

ASWARA mempersembahkan

STEPPING OUT!

...evolusi tari remaja...

19-22
februari 2009

KOREOGRAFER

Graciella George
Fione Chia
Norleeddysham Ahmad
Hanafi Rosdi
Shaikh Hasrul Anuar
Hafiz Untong
Raymond Liew
Mahani Izzati Suleiman
Caren Yap
Fairul Zahid
Naim Syahrazad Zin
Liu Yong Sean
& Ruby Wahid

BENKEL/WORKSHOPS

21 & 22 FEB



KEMENTERIAN PERKULIAHAN, KEMERDEKAAN
KEMERDEKAAN DAN WARISAN MALAYSIA

melangkah ke hadapan bersama tradisi ...
moving forward with tradition ...



2009 - Tahun Pengiktirafan

KANDUNGAN | content

Ucapan Rektor <i>Message From Rector</i>	02
Pengenalan ASWARA <i>Introduction to ASWARA</i>	03
Pengenalan 'Stepping Out! 2009' <i>Introduction to 'Stepping Out! 2009'</i>	04
Persembahan - Aktiviti Hari Terbuka <i>The Performance - Dance Open-Day Schedule</i>	05-09
Bengkel <i>Workshops</i>	11
Aktiviti Pelajar Tari Tahun 3 <i>3rd Year Dance Students' Activities</i>	13-19
Anugerah-Anugerah <i>Awards</i>	20-21
Jawatankuasa Kreatif 'Stepping Out! 2009' <i>'Stepping Out! 2009' Creative Committee</i>	22-23



Dato' Omar Awang
Rektor / Rector
Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan
National Academy of Arts Culture and Heritage Malaysia

Ucapan Rektor

Proses pendidikan merupakan unsur yang amat penting di dalam melahirkan insan yang gemilang, cemerlang dan terbilang. Jiwa yang kosong dan mudah dirasuk anasir asing tidak dapat membangun sebagai insan contoh di dalam masyarakat dan Negara. Justeru, seni dan budaya di dalam proses pendidikan tidak wajar diketepikan.

Elemen seni dan budaya seperti persembahan tarian turut memainkan peranan yang sangat penting dalam pembentukan masyarakat dan Negara. Menjana pembangunan seni dari pelbagai golongan adalah sebahagian dari usaha penerapan sifat mencintai warisan budaya.

Menjadi harapan Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan supaya persembahan 'STEPPING OUT! 2009' ini dapat menyumbang kepada pembentukan jatidiri dan semangat kreativiti. Ini penting bagi memastikan golongan pelapis muda dapat menjiwai seni, warisan budaya seterusnya merealisasikan impian mereka sebagai pewaris di masa hadapan.

Dengan ini, saya mengucapkan tahniah dan setinggi-tinggi penghargaan kepada semua pihak yang berkerja keras menjayakan usaha murni ini dalam memastikan akar dan budaya bangsa sentiasa terjaga dan terpelihara.

Message From Rector

Education is the vital ingredient necessary to produce excellent and dynamic citizens of Malaysia. An empty soul is easily distracted and quite simply led astray and as such the education of all youth in arts and culture cannot be marginalized or trivialized. In keeping with these noble aspirations, dance performances play a significant role in the efforts to inculcate values of pride in one's cultural heritage. This promotes focus, discipline and training of mind and body. It is the hope of ASWARA that 'STEPPING OUT! 2009' will contribute to the cultivation of strength of character and develop the true spirit of nationalism which ensures the next generation as the future leaders of our beloved nation, filled with knowledge and understanding of their cultural roots and use this as the platform for contemporary innovations and creative explorations. With this, I would like to congratulate everyone for their energy and efforts to successfully produce this performance in an attempt to encourage exploration in contemporary dance along with the preservation of our national heritage.

Pengenalan ASWARA

Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (ASWARA) adalah sebuah institusi pengajian tinggi yang ditubuhkan pada tahun 1994 di bawah naungan Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, Malaysia. Ia menawarkan kursus sepenuh masa dan separuh masa bagi peringkat ijazah, diploma dan sijil, dalam bidang pengajian Muzik, Tari, Teater, dan Penulisan. Pada 2002, Filem TV dan Video diperkenalkan sementara Seni Halus pada 2008. Objektifnya adalah untuk memastikan kekayaan khazanah seni Malaysia dapat disemarakkan kepada generasi muda dengan khusus teras seperti Wayang Kulit, Bangsawan dan Makyung. Selain daripada komitmen ASWARA kepada kesenian tradisional, ASWARA juga berhasrat menghasilkan golongan karyawan muda yang kreatif, inovatif serta berani menceburi dunia seni yang penuh cabaran pada masa kini. Disamping harapan dan hasrat berkenaan, ASWARA cuba melahirkan golongan muda yang mampu mencipta nama sebagai karyawan yang berdisiplin, tekun, berwibawa dan berjiwa Malaysia. Dengan adanya sistem pendidikan yang unggul ini, ASWARA bakal menjadi sumber rujukan kesenian Malaysia di rantau ini dan menjadi pusat persembahan kontemporari yang setanding dengan institusi terbaik di dunia.



ASWARA - An Introduction

The National Academy of Arts, Culture and Heritage, (ASWARA) under the auspices of the Ministry of Unity, Culture, Arts and Heritage is an institution of higher learning that specializes in education and training in performing arts fully supported and funded by the Government of Malaysia.

The concept and idea for a national institution for arts and culture studies was initiated at the National Congress for Culture in 1971. Its function is to ensure the continuity of Malaysia's cultural and artistic heritage. As result of this concerted effort to develop creative industries, parallel to the achievement of national progress and developed nation status, the National Arts Academy (ASK) as it was then known,

was established in 1994 offering full-time studies in Music, Theater, Creativity Writing and Dance with core subjects in traditional theater including Wayang Kulit, Bangsawan and Makyung. In 2002, Film and Video Studies was implemented and 2008, Fine Art. In January of 2008, ASWARA began its Degree programs and plans to introduce post graduate studies in the near future.

Pengenalan 'Stepping Out! 2009'

Siri persembahan juga dikenali sebagai GELOMBANG BARU dan STEP UP! telah bermula pada tahun 1999. Ia merupakan pementasan hasil karya pelajar Diploma tahun tiga ASWARA. Tujuan Fakulti Tari mengadakan persembahan seperti ini adalah untuk memberi pendedahan kepada graduan dan pelajar terpilih supaya memahami cabaran yang bakal dihadapi dalam dunia seni. Persembahan ini juga bertujuan mendidik segolongan koreografer muda di Malaysia supaya ilmu berkarya dapat dikembangkan. ASWARA menyediakan ruang untuk explorasi dan eksperimentasi sambil memberi pengalaman kepada pelajar ini memasarkan program dan karya mereka. Bakat koreografer muda ini diasah melalui program pembelajaran di ASWARA melalui proses improvisasi, komposisi dan akhirnya koreografi. Suasana di ASWARA yang sesuai untuk penukaran pendapat dapat mencetuskan idea-idea baru yang menarik serta memupuk suatu semangat perjuangan adalah amat membanggakan. Kebelakangan ini pelajar ASWARA terpilih untuk terlibat dalam banyak pementasan dan program peringkat antarabangsa seperti APPEX, US State Department di JFKennedy Centre, Cudamani di Bali, Ramayana di Singapura selain daripada produksi tempatan seperti teater muzikal Puteri Gunung Ledang, Tunku dan P. Ramlee serta program hiburan television seperti 'So You Think You Can Dance?', Anugerah Juara Lagu TV3, Jom Heboh dan sebagainya. ASWARA juga telah mementaskan persembahan seperti JAMU, TAPESTRY dan ASYIK, yang mendapat sambutan dari penonton dan pengkritik kerana menjadi penanda aras untuk tari kontemporari dan tradisional di Malaysia. Buktinya adalah dilihat melalui kemenangan lebih dari 10 Anugerah Seni 'Cameronian Arts Awards' dalam kategori penataan cahaya, kostum, koreografi dan muzik. Pelajar Fakulti Tari juga telah memenangi anugerah biasiswa untuk menyambung pelajaran di Korea, Taiwan dan Indonesia serta Anugerah Seni Bakat Muda untuk koreografi dan persembahan. Pihak ASWARA amat berbesar hati atas kepercayaan yang telah diberikan oleh Kementerian Perpaduan, Kebudayaan, Kesenian dan Warisan untuk membimbing golongan karyawan muda ini.

'Stepping Out!' Introduction

STEPPING OUT! is an annual choreography performance event that aims to identify, develop educate and provide exposure to budding choreographers of Malaysia. The National Academy of Arts, Culture and Heritage has a new format – with the inclusion of workshops and 13 new dance works in 'STEPPING OUT!'. ASWARA is committed to improving the standards of choreography and the professionalism in performing arts in the country. In recent times graduates of the ASWARA have received some degree of recognition as up-and-coming choreographers and participating in international exchange programs such as APPEX, US State Department Fellowship at the JFKennedy Centre, Cudamani in Bali, while gaining employment in major local productions Puteri Gunung Ledang the Musical, Tunku and P. Ramlee the Musical as well as performing in most entertainment television programs such as 'So You Think You Can Dance?' , Anugerah Juara Lagu and Jom Heboh for TV3 and so on. The study program at ASWARA is the fertile soil that cultivates these young talents and continues to do so with every intake of new students. They are given wings to hopefully take flight. Through other annual performances called JAMU, TAPESTRY, and ASYIK, ASWARA has risen to critical acclaim as setting the standards for contemporary dance choreography as well as presenting traditional dance repertoire in highly enjoyable and meaningful new ways in Malaysia. ASWARA has received more than 10 Cameronian Arts Awards in various categories of lighting and costume design, choreography, ensemble performances and music. The art and craft of choreography has infinite possibilities - and ASWARA encourages the audience to develop their sense of appreciation for this genre of dance which does not always have the mass market appeal of popular theater. However, contemporary dance has the exciting ability for efficacy and there by engages in and encourages discourse. These new works are the inspiration of young minds and have been guided through the process through the efforts of the artistic directors and lecturers.



Tajuk/Title: Line

Koreografer/Choreographer

Mohd Naim Syahrazad Bin Mohd Zin

Dilahirkan pada 18 Julai 1988. Memulakan karier seni dengan membuat pementasan teater kanak-kanak. Kemudian beralih arah untuk menjadi penari profesional setelah memasuki ASWARA. Sepanjang menjadi penari, Naim terlibat dalam persembahan di ASWARA seperti Tapestry, Asyik dan PeTA. Kini namanya mula meningkat naik dan karyanya yang bertajuk 'LINE' juga pernah dipentaskan di KLPAC sementara 'Triangle' di Jogjakarta untuk Festival Worldcrossover.

One of the most talented students of ASWARA, Naim was serious about theatre before venturing into dance. Since enrolling in dance, he has performed in most major dance productions Tapestry, Asyik and PeTA. This is his second choreography. 'Triangle' has been performed at KLPAC and at the Worldcrossover Festival in Jogjakarta.

Muzik/Music

Ahmad Aizad Mohd. Fauzi

Penari/Dancers

Hazra Ghazaly, Ismadian Ismail, Norbaizura Abdul Ghani, Ng Xin Ying & Mohd Naim Syahrazad Mohd Zin

Sinopsis/Synopsis

Apabila garisan pertolongan dibuka, segala masalah dapat diselesaikan dengan sendirinya.

When the lines are removed, problems may be resolved.

Tajuk/Title: Behind The Wall**Koreografer/Choreographer**
Mohd Hanafi Bin Rosdi

Berasal dari Terengganu, merupakan pelajar Diploma tahun akhir Fakulti Tari. Sepanjang berada di ASWARA, pelbagai aktiviti dalam dan luar ASWARA telah beliau sertai, antaranya Tapestry, ASYIK, Huminudun, STEP UP!, Sanggar Koreografi, Tari 2007, Air Mata di Kuala Lumpur dan merupakan top 20 dalam rancangan reality TV iaitu 'So You Think You can Dance'.

Born in Terengganu, Hanafi has been developing as a dancer and choreographer here at ASWARA. Very active and enthusiastic, he has performed in Tapestry, ASYIK, Huminudun, STEP UP!, Sanggar Koreografi, Tari 2007, Air Mata di Kuala Lumpur and was a Top 16 in 'So You Think You can Dance'.

Muzik/Music

Tracy Chapman with Sound Design by Ahmad Aizad

Penari/Dancers

Mohd Nur Faillul Adam, Mohd Naim Syahrazad Mohd Zin, Mohammad Khairi Mokhtar, Sufinah Abu Bakar & W.Nurul Amreera W. Mazlan

Sinopsis/Synopsis

MATA MELIHAT...HATI MERASA...
What lies behind the wall...

Tajuk/Title: Competition**Koreografer/Choreographer**
Caren Yap Chai Wen

Berasal dari Kuala Lumpur, berminat dalam bidang tari sejak kecil lagi. Pernah menyertai pelbagai persembahan seperti Muzika Ibu Zain, ASYIK, Tapestry, Muzika Air Mata Di Kuala Lumpur dan Ambang Merdeka. Akan di nilai sebagai penari dalam PeTA tahun ini.

Born in Kuala Lumpur and interested in dance. Taking part in many performances such as Ibu Zain the Musical, ASYIK, Tapestry, Air Mata Di Kuala Lumpur the Musical, Ambang Merdeka and more. She is preparing for the final exam PeTA as a performer.

Muzik/Music

Refugee Dub - Deep Child, Steplit Up - Scientist, Gereck 1 - Lamb

Penari/Dancers

Chai Vivan, Muhammad Farizuan Yahya, Mohd Khairi bin Mokhtar, James Kan Che Wai & Rabiatul Adawiyah Abdul Wahid

Sinopsis/Synopsis

Masyarakat kita penuh dengan sifat persaingan. Ini termasuk dalam segala aspek kehidupan kita. Di mana jua kita berada dan apa jua yang kita lakukan, persaingan sentiasa ada. Adakah persaingan itu bagus atau tidak, terpujanglah kepada kita...

Competition exists in society. It includes every aspect of our Lives. Wherever we go and whatever we do, there is always Competition. Is competition bad or good? It depends on how we Rationalize it...

Tajuk/Title: Hipokrit**Koreografer/Choreographer**
Mahani Izzati Bte Suleiman

Mewakili Malaysia dan mendapat tempat kedua dalam kategori jazz dalam pertandingan 4th Annual dance Festival di Honolulu, Hawaii, USA. Mahani juga merupakan peserta peringkat terakhir Rexona No Sweat Dance Challenge TV3 dan merupakan koreografer konsert Gegak Gemilang Astro serta salah seorang koreografer untuk Anugerah Juara Lagu ke22.

Represented Malaysia and won second place in jazz category at the 4th Annual Dance Festival competition in Honolulu, Hawaii USA. She was also a finalist in Rexona No Sweat Dance Challenge and choreographer for Astro's Gegak Gemilang Concert Tour and choreographer for the 22nd Anugerah Juara Lagu in 2008.

Muzik/Music

Section 1 - Mrs. Hypocrite by Rendra Zawawi
Section 2 - Aerodynamic by Daft Punk

Penari/Dancers

Nuur Faliza Saad, W.Nurul Amira W.Mazlan, Noordilla Saida Omar, Mohd Hafiz Untong, Melinda Kwong Mei Kuan & Mohd Arif Nazri

Sinopsis/Synopsis

Saya percaya bahawa setiap manusia dalam dunia ini adalah hipokrit, tidak kira sama ada ia menjurus kearah kebaikan atau keburukan.

I believe every human being in this world is a hypocrite whether with good or bad intentions.

Tajuk/Title: Alone**Koreografer/Choreographer**
Norle Eddysham Bin Ahmad

Remaja berumur 23 tahun ini, banyak melibatkan diri dalam persembahan ASWARA dan di luar ASWARA. Selain dari itu, Eddy juga melibatkan diri dalam persembahan teater muzikal seperti KESUMA, Randai Kasih Menanti dan Tun Abdul Razak serta menyertai Festival World Crossover di Jogjakarta Indonesia.

Participated in many performances both in and out of ASWARA and Eddy was also involved in musical theatre KESUMA, Randai Kasih Menanti and Tun Abdul Razak. He also participated in World Crossover Festival in Jogjakarta, Indonesia.

Muzik/Music

Hana's Eyes by Maksim

Penari/Dancers

Chia Yan Wei, Muhd. Farizuan Yahya, Nursyuhada Zulkifly, Ayu Azril Ali, Azewani Mohd Noor & Nurul Ain Mohd Puzi

Sinopsis/Synopsis

Tunggu...masih menunggu...
Waiting...still waiting...

Tajuk/Title: Choose**Koreografer/Choreographer**
Fione Chia Yan Wei

Pernah melibatkan diri dalam persembahan Muzikal Ibu Zain dan Tun Abdul Razak. Merupakan seorang pelajar yang sangat teliti dalam melakukan sesuatu perkara.

Participant in many workshops, festivals and showcases in ASWARA. She performed Ibu Zain, Tun Abdul Razak, Tapestry, ASYIK, Gema Merdeka and Stepping Out!

Muzik/Music

Into Bliss

Penari/Dancers

Raymond Liew Jin Pin, Yap Chai Wen, Chai Vivan, Hazra Ghazaly & Norsafini Jafar

Sinopsis/Synopsis

Seseorang mempunyai banyak pilihan di dalam kehidupan seharian. Walaubagaimanapun, kita tidak akan mengetahui pilihan yang dilakukan sama ada betul mahupun salah. Pernahkan anda menyesal atas pilihan anda sendiri?

There are many choices that we have to make in our daily life. We often question our own decision. Have you ever regretted your own choice?

Tajuk/Title: Karma**Koreografer/Choreographer**
Rabiatul Adawiah Binti Abdul Wahid

Pernah terlibat dalam persembahan Muzikal KESUMA, Ibu Zain dan Tun Abdul Razak. Ruby juga terlibat dalam persembahan di Negara jiran iaitu Jogjakarta dan bercita-cita untuk melanjutkan pelajaran di peringkat yang lebih tinggi.

An active student, Ruby has performed in Muzikal KESUMA, Ibu Zain and Tun Abdul Razak. Ruby recently performed internationally at the Worldcrossover Festival in Jogjakarta and hopes to further her studies.

Muzik/Music

Bjork

Penari/Dancers

Norbaizura Abdul Ghani, Norsafini Jafar, Nur Shafiqah Zakaria, Muhammad Azizi Mansor, Mohd Fauzi Amirudin

Sinopsis/Synopsis

Kitaran yang sentiasa berputar...
What goes around comes around...

Tajuk/Title: Pemilihan Hidup

Koreografer/Choreographer

Grazeilla Genevie George

Pelajar Diploma Tari tahun 3. Berasal dari Sabah dan mula melibatkan diri dalam program ASWARA pada tahun 2006. Pernah terlibat dalam aktiviti-aktiviti ASWARA seperti Tapestry, Muzikal Tun Abdul Razak, ASYIK, Huminodun dan sebagainya. Sangat berminat dalam tarian-tarian Sabah dan Sarawak.

Grazeilla comes from Sabah and is a third year student. Has danced in Tapestry, Tun Abdul Razak the Musical, ASYIK and Huminodun. Besides that, she is very interested in traditional dances of Sabah and Sarawak.

Muzik/Music

Hypercube music with additional music by Marcus Mark Rundi.

Penari/Dancers

Rayner Mailap, Graciella George, Munirih Jebeni & Sufi Asraf

Sinopsis/Synopsis

Pernakah dianiaya, dibuli, hak asasi dicabul oleh seseorang? Apakah yang akan anda lakukan semasa menghadapi situasi ini?

Have you ever been backstabbed, bullied, irritated, annoyed and exploited by someone? What will you do when you face these situations?

Tajuk/Title: Roh

Koreografer/Choreographer

Shaikh Hasrul Hafiz Bin Shaikh Anuar

Anak kelahiran Terengganu dan menyertai Taman Budaya Terengganu sejak dari bangku sekolah lagi. Kini menyambung pelajaran di ASWARA. Banyak menyertai persembahan di dalam dan di luar ASWARA. Shaikh juga merupakan pemain gamelan.

Born in Terengganu, he has been active in performances since his school days. Now a final year Diploma student, he performs for the Taman Budaya KL, plays Gamelan, performed in Asyik, Tapestry, Jamu and many other productions.

Muzik/Music

Mohammad Radhi Mohammad Nor

Penari/Dancers

Zamzuriah Zahari, Ayu Azril Ali, Mohammad Khairi Mokhtar, Mohd Hanafi Rosdi, Norle Eddysham Ahmad, Mohd Syukri Idris & Shaikh Hasrul Hafiz

Sinopsis/Synopsis

Perubahan demi perubahan untuk menjadi yang baru hingga yang lama terasa terpaksa mengambalnya kembali...

New...change...reclaim the past...

Tajuk/Title: In Her Shoes

Koreografer/Choreographer

Mohd Hafiz Bin Untong

Berumur 25 tahun dan pernah menuntut di Sekolah Tinggi Seni Indonesia (STSI) Padang Panjang. Beliau juga pernah mengikut World Art Festival di Rusia dan bergiat aktif dalam program ASAWARA seperti menjadi koreografer Muzikal Tun Abdul Razak, ASYIK, Huminodun, Step Up dan Jamu.

This slightly more mature student studied for a year at the STSI Padan Panjang, Indonesia and performed at the World Art Festival, Russia. At ASWARA, he has been very active as a choreographer for Tun Razak the Musical and performed in Asyik, Huminodun, Step Up and Jamu.

Penari/Dancers

Mohd Naim Syahrazad, Melinda Kwong, Sufinah Abu Bakar, Nur Syafiqah Zakaria, Murni Omar & Nuur Faliza Saad

Sinopsis/Synopsis

Adakah kasut itu permasalahannya? Are the shoes an issue?

Tajuk/Title: Come Home

Koreografer/Choreographer

Raymond Liew Jin Pin

Mula menari sewaktu belajar di Sek. Men. Foon Yew, Johor dan telah mengambil bahagian dalam banyak persembahan di Malaysia seperti Pertandingan tarian Cina yang di anjurkan oleh Mydance, Persatuan Kwangtung, The Dance Society dan ASWARA. Finalis 'Top 8' pertandingan 'So You Think You Can Dance? 2008'.

Started dance training while a student from Foon Yew High School. Performed in the numerous Chinese dance festivals, My Dance Festivals and production of The Dance Society of Malaysia, ASWARA and Kwangtung Association. He was a Top 8 finalist in 'So You Think You Can Dance 2008'.

Penari/Dancers

Caren Yap, Fione Chia, Marulhuda Mawardi, Murni Omar, Norsafini Jafar, Mahani Izzati & Chai Vivan

Tajuk/Title: We Walk

Koreografer/Choreographer

Muhammad Fairul Azreen Bin Mohd Zahid

Berasal dari Kota Tinggi Johor. Mula menari pada tahun 2000. Pernah menari dalam pementasan Gema Zapana, Teater Kesuma dan Tapestry. Turut mewakili ASWARA di dalam ASEAN YOUTH CAMP 2007. Merupakan salah seorang jurulatih di Universiti-universiti tempatan.

A student who was a Top 20 in 'So You Think You Can Dance?' Represented ASWARA at the ASEAN YOUTH CAMP in 2007, performed extensively for Gema Zapana, Kesuma the Musical, Tapestry and Asyik. Already teaches freelance and loves dancing!

Penari/Dancers

Fairul Zahid & Melinda Kwong

Sinopsis/Synopsis

Explorasi...persamaan...persaingan
Exploration...sameness...competition

Tajuk/Title: Home

Koreografer/Choreographer

Liu Yong Sean

Saya adalah lelaki biasa. Terima kasih kepada ibu istemewa Gocy Chew Joo dan Mina Yu (Ketua Fakulti Tari KNUA). Kini menyambung pelajaran di Korean National University of Art, Seoul atas biasiswa Art Major Award.

Special thanks to my lovely mum - Gocy Chew Joo and Mina Yu (Head of Dance Department KNUA). Currently pursuing his Bachelor of Dance (Performance) at KNUA, Seoul on an Art Major Award Scholarship.

Penari/Dancers

James Kan, Raymond Liew, Mohd Haziq, Mohd Azizi, Caren Yap, Fione Chia, Chai Vivan, Ng Xin Ying, Mahani Izzati, Melinda Kwong, Rabiatal Adawiah, Nor Azlin Hamzah, Sufi Ashraf, Christine Yap, Nurul Izzaty, Mizan, Mohd Fauzi, Yang Mardiah & Liu Yong Sean

Sinopsis/Synopsis

Adakah ini yang paling dikasihi? Masalah di rumah perkara biasa - Bagaimana kita mengatasinya - lari?

Is just for the one you love the most? Family problems are a part of life - how do we deal with them - run?



Tarian Tradisional Melayu
Malay Traditional Dance
Mohd. Hafiz Untong & Rizianah John

Bharata Natyam
Mohd. Naimsyahrazad &
Mohd. Hanafi Rosdi

Bengkel
Workshops
21 & 22 Februari 2009

Contemporary
Raymond Liew Jin Pin &
Fairul Zahid

Jazz & Hip Hop
Hazri Hazmi & Mahani Suleiman





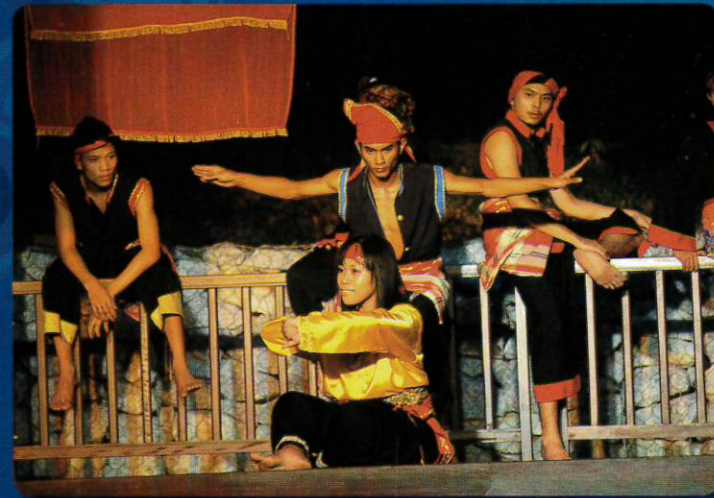
Anugerah Juara Lagu 2009



Kerusi



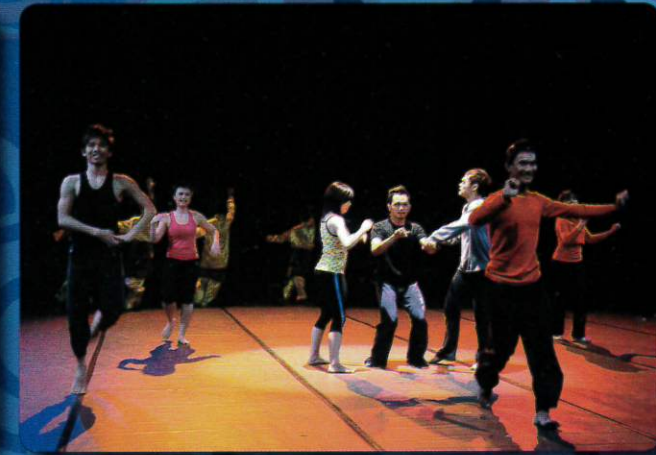
Selendang Merah



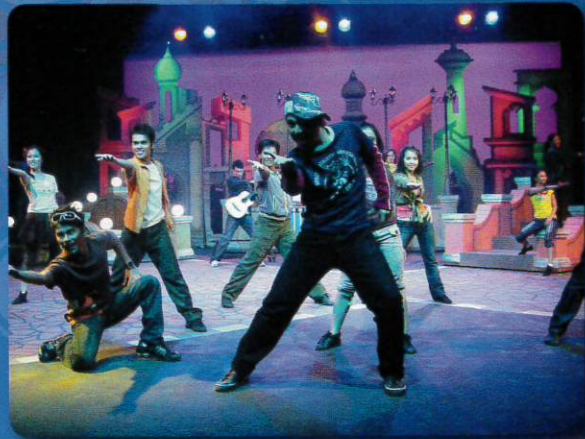
Random



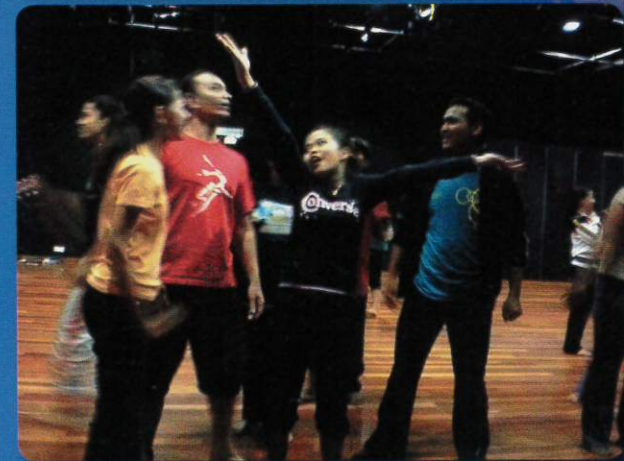
Xin Dong



Kesuma



Asyik



Step Up!

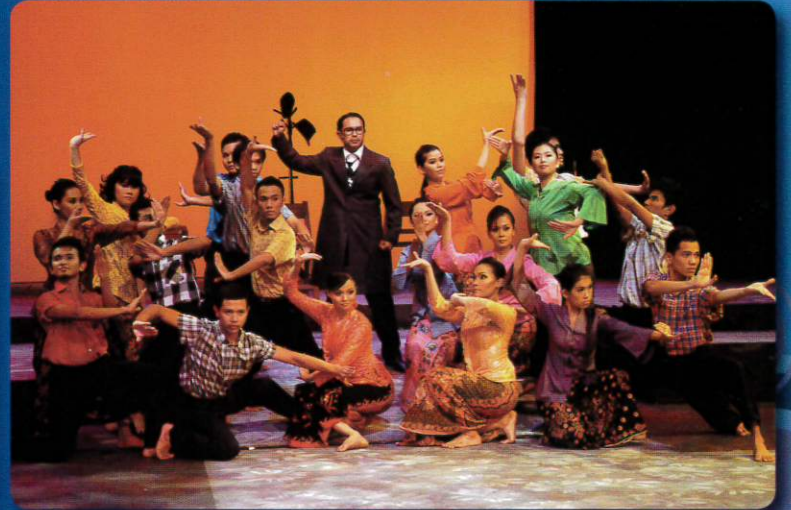




Festival Worldcrossover
Jogjakarta



Muzikal Ibu Zain



Pencapaian Cemerlang Fakulti Tari Outstanding Achievements Dance Department

Syed Mustapha Syed Yasin

Cameronian Arts Awards 2003 – Best Choreographer

A.Aris A. Kadir

APPEX Scholarship Award 2004, University of California, USA
Indonesia Arts Award 2005 – Institut Kesenian Yogyakarta
Cameronian Arts Awards 2003 – Best Group Performance CURFEW!
Anugerah Datin Seri Endon 2007 – KLPAC & YTL
Cameronian Arts Awards 2007 – Best Choreographer
Anugerah Seni Negara Bakat Muda (Koreografi) 2008 - KPKKW

Shafirul Azmi Suhaimi

Cameronian Arts Awards 2003 – Best Group Performance CURFEW!
Anugerah Seni Negara Bakat Muda (Koreografi) 2006 - KPKKW

Mohd Firdaus Mustapha Kamal

Indonesia Arts Awards – Institut Kesenian Bali , 2005
Ministry of Culture , Arts and Heritage Scholarship 2007
Apsara Asia & Maya Dance Theatre 2009 - Singapore

Zamzuriah Zahari

Anugerah Seni Negara Bakat Muda (Penari) 2006 - KPKKW

Pelajar Tari Tahun 3 2005/2006

Champion – National Chinese Cultural Dance Competition 2006

Liu Yong Sean

Champion – National Cultural Dance Competition 2006
AMA Scholarship Award 2007 - Korean National University of Arts

Jessica Ho Wai Yee

Champion Category 1 – National Ballet Competition 2006

James Kan Chee Wai

Ministry of Culture, Taiwan Scholarship 2008 - National University of the Arts

Lee Wen Yan

AMA Scholarship Award 2008 - Korean National University of Arts

Yunus Ismail & Faillul Adam

US State Department Fellowship 2009 - JFKennedy Centre, Washington DC

Pelajar Tari Tahun 1 2007/2008

Overall Champion – Kuala Lumpur Dance Competition 2008
Best Costume & Best Traditional Dance – Dabus
Best Choreographer – Muhammad Bin Samsudin

Anugerah Seni Fakulti Tari Cameronian Arts Awards

AWASI By Joseph Gonzales
Best Music 2002 – Saidah Rastam

JAMU 2003

Choreographers: Suhaimi Magi, Choo Tee Kuang, Loke Soh Kim, Mew Chang Tsing, Gan Chih Pei, Joseph Gonzales & Marion D'Cruz.
Audience Choice Award – Best Dance Performance

JAMU 2004

Tandava 1 by Umesh Shetty
Best Group Performance
Best Costume

White In Red by Loke Soh Kim
Best Lighting Design

JAMU 2006

Berimai by A.Aris A.Kadir
Best Choreographer
Best Music – Irliyanda Mulia

TAPESTRY

Audience Choice Award

ARTSEEFARTSEE CROSS CULTURAL CHAMPION OF THE ARTS

Datin Marion D'Cruz 2005
Joseph Gonzales 2007

JAMU 2005

Butterfly Lovers by Choo Tee Kuang
Best Choreographer
Best Solo Performer – Amy Len
Best Group Performance

Ritual I & II by Wong Kit Yaw
Best Costume

ASYIK

Audience Choice Award 2007
Best Music – Syarizan Sahamat

photo by Jorge Vismara



Anugerah Pendidikan Lanjutan Fellowships

International Arts Cultural Foundation Awards, Australia

Joseph Gonzales

Asian Cultural Council, USA

Loke Soh Kim, Mew Chang Tsing, Joseph Gonzales

Asia 2000, New Zealand

Joseph Gonzales

Anugerah Seni Negara (National Arts Awards) 2006

Umesh Shetty

Ministry of Culture Arts and Heritage Scholarship

Awards 2005

Joseph Gonzales

Asia Pacific Artist Exchange 2006 University of

California,

Los Angeles

Joseph Gonzales

Ministry of Unity, Culture, Arts and Heritage Scholarship

2007/2008

Shafirul Azmi Suhaimi
Sharip Zainal Sagkif Shek
Mohd Firdaus Mustapha Kamal
Zamzuriah Zahari
Muhammad Akmal Ayob
Mohd Arif Nazri Samsudin
Ahmad Firdaus Che Yahya

Jawatankuasa Kreatif 'Stepping Out! 2009'

Pengarah Artistik & Pengurus Persembahan

Artistic Director & Production Manager

Joseph Gonzales
Wong Kit Yaw

Pembantu Penyelaras Produksi

Production Management Assistants

Pn. Ismadian Ismail
En. Mohd Arif Nazri Samsudin
Cik. Yatini Kamit

Pembantu Produksi

Production Assistants

En. Mohd Yunus Ismail
Cik Hazra Ghazaly
Cik Norsafini Jafar

Publisiti & Promosi

Publicity & Promotion

Melinda Kwong
Fairul Zahid
Mahani Izzati Suleiman
Ozee Juliza Jalaludin

Penataan Cahaya

Lighting Design

Hafizee Hatta, Shaqirin Sharif, Amar Asyraf Zailuddin, Mazlin Mat Razi

Pengurus Pentas

Stage Manager

2nd Year Dance Degree Students

Kerabat Pengurusan ASWARA

Penaung

Y.B. Dato' Seri Haji Mohd. Shafie Bin Haji Apdal
Menteri Perpaduan, Kebudayaan, Kesenian Dan warisan
Malaysia

Penasihat I

Y.Bhg. Datuk Dr. Muzahet Bin Masruri
Ketua Setiausaha

Penasihat II

Y.Bhg. Datuk Mohammed Bin Mohd Daud
Timbalan Ketua Setiausaha (kebudayaan)

Penasihat III

Y.Bhg. Datuk NorAzmal Bin Mohd Nazir
Timbalan Ketua Setiausaha (warisan)

Rektor ASWARA

Y.Bhg. Dato' Omar Awang

Timbalan Rektor HEA

Dr. Anuar Nor Arai

Pengarah Hal Ehwal Akademi

Amir Hakim
Jeffri Harun
Y.M. Raja Noorsheela Raja Aziddin

Timbalan Rektor Hep Dan Penyelidikan

Pn. Habsah Mohd Noordin

Pengarah Bahagian Penyelidikan Dan Penerbitan

En. Mohd Ghazali Abdullah

Pendaftar

Cik Norizah Arshad

Timbalan Pendaftar (Pengurusan Am)

En. Azmi Syukor

Timbalan Pendaftar (Pembangunan Sumber Manusia/Organisasi)

En. Ahmad Tarmidzi Selamat

Penolong Pegawai Tadbir

Mohd. Fais Ngadirin

Penolong Pengarah Kanan

En. Tujeri Shah Abd Razak

Pengarah Artistik

En. Mohd Kamarulzaman Taib

Dekan Fakulti Tari

En. Joseph Gonzales

Pembantu Penyelaras Fakulti Tari

Mohd Arif Samsudin
Norsafini Jafar
Ismadian Ismail
Cik Yatini Kamit

Dekan Fakulti Teater

Cik Rosminah Mohd Tahir

Penolong Pengarah Fakulti Teater

Pn. Balkis Omar

Dekan Fakulti Penulisan

YBhg. Dato' Dr. Anuar Rethwan

Penolong Pengarah Akademi

En. Mohd Ridzuan Harun

Dekan Fakulti Muzik

En. Ayob Ibrahim

Penolong Pengarah Muzik

En. Muhammad Syukor Ibrahim

Dekan Fakulti Filem & Video

Dr. Anuar Nor Arai

Penolong Pengarah

En. Norazwana Jurami
En. Azlim Ibrahim

Publisiti Dan Pemasaran

En. Normalrizduwan Kamaruddin
Pn. Rohya A. Samad
Cik Siti Zubaidah Awang

Pengarah Bahagian Teknologi Maklumat

En. Asrul Izhah Jaafar

Kewangan Penolong Akauntan Tinggi

En. Norhairizam Abdul Manap

Teknikal Dan Dokumentari

En. Abduk Rajik Radjail
En. Jali Nazri Jaafar
En. Faizul Johan
En. Saiful Nizam Harun
En. Ahmad Azuddin Yusof
En. Muhammad Nasrun Mokhtar
En. Affendi Rambli

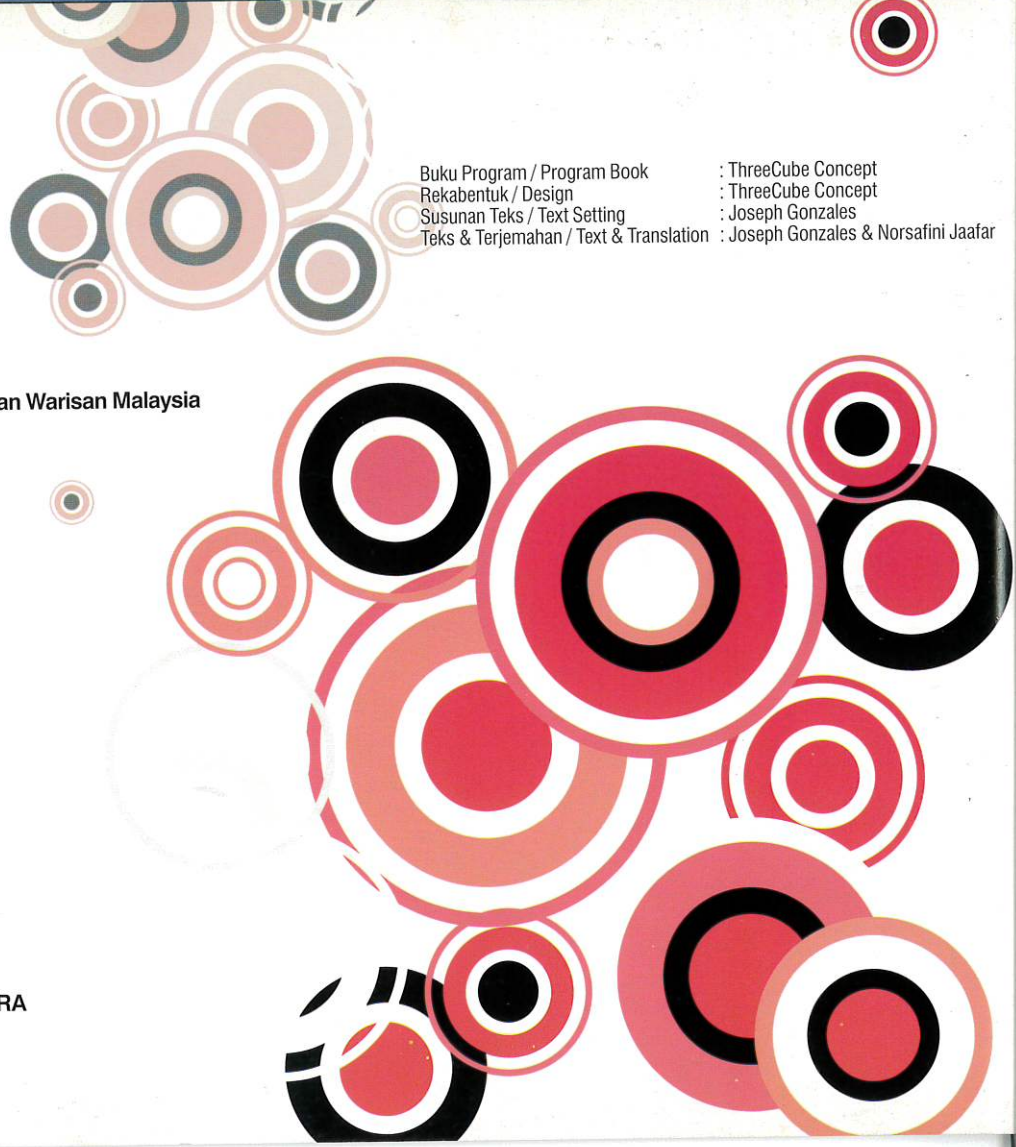
Logistik, Kebajikan Dan Pengangkutan

Pn. Norma Zakariah
En. Sabri Mahmud
En. Mazlan Yahya

PENGHARGAAN

Kementerian Kebudayaan Kesenian dan Warisan Malaysia
Kementerian Kewangan Malaysia
Polis Di Raja Malaysia
Jabatan Imigresen Malaysia
Dewan Bandaraya Kuala Lumpur
Pusat Pelancongan Malaysia
Media Tempatan
Stesyen Radio AMP
RED 104.9
Goethe Institut
The Japan Foundation
The Actors Studio Theatre
Temple of Fine Arts
Five Arts Centre
MyDance Alliance
The Dance Society
Para Pegawai dan Kakitangan ASWARA
Para Graduan dan Pelajar ASWARA
www.kakiseni.com.my

Buku Program / Program Book : ThreeCube Concept
Rekabentuk / Design : ThreeCube Concept
Susunan Teks / Text Setting : Joseph Gonzales
Teks & Terjemahan / Text & Translation : Joseph Gonzales & Norsafini Jaafar





Akademi Seni Budaya Dan Warisan Kebangsaan (ASWARA)

National Academy of Arts, Culture & Heritage

464, Jalan Tun Ismail, 50480 Kuala Lumpur, Malaysia

Tel : 03-2697 1777 / 5046

Fax : 03-2697 5831 / 5513

<http://www.aswara.edu.my>